

Agente general de avisos y suscripciones en San José:

**Rafael Araya S.**

Bodegas y oficinas:  
1ª Av. Oeste, números 358-360  
Lado Norte del Mercado.  
Dirección cablegráfica: GREMIO  
Código A. B. C. 5ª edición.

# LA UNION COMERCIAL

Editor y Administrador,  
**Gregorio Soto Q.**

Bisemanario de intereses generales y comerciales

Apartado de correos, nº 37  
Edición, nº 137  
Suscripción mensual, ₡ 0-50  
Número suelto ..... 0-10

Año II

San José de Costa Rica, jueves 19 de setiembre de 1907

Nº 107

## Hamburg American Line

ATLAS LINE SERVICE

La línea que ofrece mayores ventajas á los viajeros y exportadores de café. Todos sus vapores salen de Limón cada lunes y llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo, etc.

TARIFA PARA PASAJEROS:

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| De Limón á Nueva York, 1ª clase: |               |
| Por Prinz August Wilhelm         | \$ 70 dollars |
| „ Joachim                        | 75 „          |
| „ Sarnia y Sibiria               | 50 „          |

Todos los vapores tienen médico y camarera. El magnífico servicio, amabilidad de los capitanes y confort de los camarotes, principalmente de los Príncipes, hacen que todo el mundo viaje en estos vapores.

Dirección en Nueva York,  
35 & 37 Broadway

**JOHN M. KEITH,**  
Agente en Costa Rica

## La Barcelona



— D E —  
**ANTONIO MONTEALEGRE**

Gran establecimiento de abarrotes, pulpería y vinatería. Grandes existencias de vinos y licores finos importados directamente.

Reserva de los áamados "puros"

Elaborados con tabaco de las mejores vegas de Cachi. Se atiende todo pedido y se llama la atención acerca de las falsificaciones.

Se atenderá cualquier pedido por pequeño que sea garantizando que todos los materiales son de superior calidad, y pudiendo ofrecer puros tan secos como de tres meses de empacados.

**NUESTROS PUROS SON LEGITIMOS**

## HENO! HENO!

de superior calidad

En las Bodegas del Gremio vendemos heno á razón de ₡ 1-25 la paca. En grandes partidas al ínfimo precio de UN COLON.

San José, 6 de setiembre de 1907.

## T. Assmann y Cia.

Almacén de abarrotes y género

Unicos importadores de la legítima

**Breva Keystone**

Nueva disposición

Todas las mercaderías que se venden en el gremio sin excepción, ó aún cuando sean consignadas se considerarán á fin de mes para las personas que tienen cuentas con el gremio, y con mucha mayor razón tratándose de agremiados, inclusive sal, frijoles ó maiz, etc., etc.

El Admor.,  
**EDO. FERNÁNDEZ**

### SU PULPERIA

almacén, tienda, fábrica, lo que sea, etc., necesitará indudablemente para la buena marcha de su negocio la apertura de limpios y correctos libros; de las buenas cuentas que Ud. lleve depende la eldridad y desarrollo de sus intereses. Este es un consejo que á todo comerciante que no lleve libros debe interesarle mucho. Pues bien, en esta oficina le informarán de persona competente en este ramo que puede dedicar varias horas de la mañana, de la tarde y noche, á trabajos de Teneduría de Libros que ofrece hacer á precios sumamente módicos.

Cerveza Negra marca ESTRELLA

Best Stout Porter



LAGER BIER

# La Fama

HERRERO HERMANOS

La casa mejor surtida en la República.

ALMACEN Y TIENDA

El más completo surtido en artículos de novedades  
Precios; sin competencia.

Acaba de recibir

Arroz Carolina (planchado) de muy buena clase.

LA PALATINE

Sociedad de seguros contra incendio.

En esta compañía están aseguradas las bodegas del Gremio en ₡ 2,000.00.

12 setiembre de 1907.

## Depósito Permanente

— D E —

Tabaco Iztepeque

Rebosos Salvadoreños, Harina de Arroz y SOMBREROS DE PALMA en la oficina de

**ROBLES Y ROBLES**

## BASICO & ALVARADO

ALMACEN DE GÉNEROS Y ABARROTÉS

Venden á precios reducidos: Tabaco Virginia, Picadura, Papel para cigarrillos marca "Serrano," Sal, Arroz, Harina "Gallito," vinos de la acreditada marca "Arnó Maristany & C<sup>o</sup>" y muchos artículos mas.

**"LA UNION COMERCIAL"**

Propiedad del Gremio de Comerciantes al por menor de Costa Rica.

**BISEMANARIO**

**JUNTA DIRECTIVA**

del Gremio de Comerciantes al por menor de Costa Rica, que funcionará hasta el 6 de enero de 1908.

- Presidente, don Jesús Cubero Vargas  
 1er. Vicepresidente, don Alberto Carvajal A.  
 2o. " don Ramón Muñoz  
 Secretario, don Abel Mena Gómez  
 Tesorero, don Manuel Soto Mendoza  
 Vocales don Manuel V. Blanco  
 Gerardo Salazar Sáenz  
 José María Arias P.  
 Neófito Vargas  
 Felipe Larrad  
 Luis Martínez Matute  
 Gregorio Soto Q.  
 Roberto Monge U.  
 José Fernández R.  
 Tomás Carrasco Berbén  
 Constantino Gálvez  
 Administrador General del Gremio, don Eduardo Fernández C.

**Sociedad Nacional de Agricultura**

Esta importante sociedad está llamada á producir muchos y muy buenos beneficios al país, porque cuenta con la protección decidida del Gobierno de la República y porque está compuesta de experimentados agricultores y de sanos y valiosos elementos para hacerla surgir con alas de gigante y con fuerzas de titán.

A ello debemos añadir que cuenta para lo sucesivo con una entrada no menor de \$ 80,000 00 anuales, valor de los derechos sobre introducción del ganado á Costa Rica, lo que constituye una buena base, invirtiendo esa suma en obras de verdadera utilidad y necesidad prácticas, en beneficio efectivo para la Nación.

Con marcado interés hemos seguido los pasos de esta importante sociedad desde su fundación, y dadas las capacidades intelectuales y la nunca desmentida actividad de sus miembros directores, nos atrevemos á formular un medio para aprovechar de buena manera la renta que le producirá el impuesto á que nos referimos, perdonando nuestra intromisión en el asunto, en gracia á la buena intención que nos guía.

El es la fundación de cuatro escuelas de agricultura en grande escala, con profesorado especial y competente y una oficina técnica central que tendría la dirección general de las cuatro escuelas, la cual publicará un Boletín de información con todos los resultados que se obtuvieren en los diferentes campos de experimentos, pero en más amplias proporciones. De este modo se obtendrán no simples ensayos de jardín, sino datos amplios para que el agricultor pueda seguir con rumbos fijos los mismos procedimientos.

La contabilidad debe ocupar un lugar preferente en los cuadros demostrativos que se publiquen, de modo claro, conciso, al

alcance de todas las inteligencias, incluyendo intereses por valor de la tierra así como todos los desembolsos que origine el cultivo hasta el término de la faena de recolectar las cosechas.

Proponemos el establecimiento de las cuatro escuelas agronómicas en la siguiente forma: dos en la meseta central; una dedicada exclusivamente á forrajes y lechería con todos los utensilios correspondientes para la elaboración de queso y mantequilla y una buena refrigeración; y otra dedicada á productos generales de consumo, en las ciudades ocupándose con preferencia en el cultivo de la hortaliza.

En las regiones del Pacífico y del atlántico estableceríamos las otras dos escuelas para cultivar los productos propios de cada zona, agregando un lote de terreno en cada una para hacer ensayos con especies desconocidas.

La Sociedad Nacional de Agricultura debe tener en cuenta que lo que Costa Rica necesita por el momento, con urgencia, son solamente dos cosas:

Escuelas y caminos. Presentamos las anteriores consideraciones para ver si es posible llevarlas á la práctica por los hombres que piensan bien y que quieren bien á la República.

Por lo menos, discútase la idea. Para ello tenemos el honor de poner á la disposición de los señores miembros de la Sociedad las columnas de este periódico con el fin de oír sus pareceres sobre este que nosotros consideramos importante asunto y negociado urgente en beneficio del país.

Jesús Cubero Vargas.—Pulperia y licores.—Calle central y avenida 2ª

**Artículos nuevos**—Con respecto á los artículos de novedad se debe observar buen juicio para comprar y energía para vender. A algunas veces se confunden entre sí estas dos condiciones y será una regla muy útil recordar que cuando se compra algo nuevo se debe ofrecer al público enseguida. Seguramente que uo sería práctico ser el primero en comprar un artículo nuevo y dejar al competidor que lo introduzca y gane todo el crédito además de las ventajas que le reporte el haberlo acreditado. Las novedades son siempre mercancías que proporcionan dinero al comerciante al por menor y por eso se debe estar siempre vigilante para lograr una, y tan pronto como se consiga deberá exponerse para que el público juzgue sus méritos. ¿Por qué los residentes en los distritos de las afueras de la población vienen á los grandes establecimientos de la ciudad á hacer sus compras? ¿Por que los precios son más baratos? No, porque creen que en dichas tiendas encuentran todas las novedades.—"Keystone".

"El Águila de Oro"—Napoleón Soto.—Pulperia y licores.—Calle 5ª y avenida 3ª.

**Complázcase al cliente**—Gran prueba de prudencia será dejar que el cliente tenga la idea que quiera de sí mismo, porque si se le llama la atención respecto á los errores que cometa al estimar su propia persona, esto podría ser causa de que se perdiera el negocio y la amistad.—"Keystone".

No hay nada más honroso ni más útil como miembro de una sociedad ó comunidad cualquiera que un buen comerciante; y quizás no habrá otra ocupación en la vida donde el hombre encuentre más ocasiones para demostrar que es honrado.—"Keystone".

Ramón Royo.—Pulperia y licores.—Calle 9ª y avenida 2ª

La buena reputación de un buen comerciante le paga más que ninguna otra cosa. La recompensa podrá que no venga tan pronto como se desea, pero es seguro que vendrá, y cuando llegue: será tan buena, que no tendremos ocasión de arrepentirnos de haberla aguardado tanto. "Keystone".

"La Marina"—Luis Martínez—Pulperia y licores.—Calle 6ª y avenida central.

**Edificio**

para la Oficina Internacional de las Repúblicas Americanas en Washington

El nuevo edificio de la Oficina Internacional de las Repúblicas Americanas que se va á construir próximamente en Washington ha de ser único en su clase, no sólo en aquella ciudad, sino en el mundo entero. Este edificio será el Centro Internacional de las veintiuna Repúblicas del Continente, en la capital de la Gran Nación Americana. El nuevo Templo de la Paz que en la actualidad se construye en la Haya será el único que más se asemeje al de las Repúblicas Americanas. Cuando este hermoso palacio de toda la América, esté acabado de un todo, habrá costado cerca de \$ 1,000,000, de los cuales el gran filántropo Andrew Carnegie ha contribuido generosamente \$ 750,000 en tanto que las Repúblicas de América han dado aproximadamente... \$ 250,000.

Los grabados que nos enviaron para su reproducción en "La Unión Comercial" y que por falta de elementos materiales no lo hacemos, representan las fachadas del edificio proyectadas por los arquitectos, que acaban de ser aprobadas por el señor Elihu Root, Secretario de Estado de los Estados Unidos, Presidente del Consejo Directivo de la Oficina, y el señor John Barrett, Director y Jefe Administrativo de la misma, con algunas modificaciones hechas á los dibujos escogidos en el concurso de arquitectos más notable que registra la historia de la ciudad de Washington. A este certámen concurren 130 de los arquitectos norteamericanos más eminentes. Los vencedores en esta lid fueron los señores Albert Kelsey y Paul P. Cret, socios, de Filadelfia, Pensilvania.

Este imponente Palacio Internacional se levantará en uno de los puntos más pintorescos y céntricos de la ciudad de Washington, conocido con el nombre de "Parque de Van Ness". Abarca el terreno una extensión de cinco acres, ó sean, aproximadamente dos hectáreas frente á la Alameda de la Casa Blanca, residencia oficial del Presidente de los Estados Unidos, con la cual linda por el Este; teniendo el Parque del Potomac al Sur. El terreno está situado en la esquina de las calles diecisiete y "B". El sitio que ocupará el Palacio Pan-americano está á una distancia de dos cuadras más abajo de la célebre "Galería de Artes de Corcoran", no muy distante del nuevo edificio llamado de las "Hijas de la Revolución Americana", y cerca del soberbio monumento de Washington.

Las dimensiones del Palacio Pan-americano serán aproximadamente

160 piés de largo por 160 piés de ancho ó sean; 52 metros de largo por otros tantos de ancho. El cuerpo principal del edificio tendrá dos pisos, que descansarán sobre la planta baja que á su vez estará sostenida por fuertes soportes. La parte superior tendrá una azotea rodeada por una hermosa balaustrada, y la posterior se levanta más alta que el cuerpo general, á causa del gran Salón de reuniones. El edificio será de acero y concreto, y tendrá acabado de estuco al estilo español, llevara escaleras, zócalos y decorado de mármol blanco. El techo será de teja roja estilo español, con adornos de terra-cotta policroma al interior.

El estilo general de arquitectura sugiere el que abunda en la América Latina, en vista de que veinte de las Repúblicas Americanas son de origen latino. No obstante este plan general de arquitectura, el edificio ha de tener rasgos característicos monumentales, en armonía con el plan general proyectado para hermohear la ciudad de Washington. Aparte de los numerosos salones, claros y bien ventilados, destinados para el trabajo del personal de la Oficina, lo característico del edificio será un patio interior, típico español, de 16 metros cuadrados, ó sean 50 pies cuadrados, cubierto con un techo de vidrio corredizo, que puede abrirse en el verano y cerrarse en el invierno, resguardando así de la inclemencia del tiempo á las fuentes que funcionarán constantemente y á las plantas tropicales que se cultivarán allí: un amplio salón de lectura que mide 100 por 60 pies, ó sean 33 metros de largo por 20 de ancho, donde se encontrarán todas las publicaciones como revistas, folletos y periódicos de la América del Sur y de la del Norte, y donde podrán consultarse las obras de la Biblioteca de Colón, que contiene la colección más completa que hay en los Estados Unidos de obras relativas á las Repúblicas Americanas. También habrá un regío salón de 100 por 70 pies, ó sean 33 metros de largo por 23 de ancho, que bien podemos llamar "Salón de los Embajadores Americanos", el único en su género en los Estados Unidos, consagrado especialmente para la reunión de congresos internacionales, recepción de extranjeros distinguidos, y para otras funciones tanto diplomáticas como sociales.

Entre otras divisiones importantes del magnífico edificio pueden mencionarse las siguientes: Un hermoso salón para las reuniones del Consejo Directivo de la Oficina; cuatro salones de Comisiones, á propósito para celebrar conferencias diplomáticas; un salón de estantería á prueba de fuego para la Biblioteca, en donde pueden caber 250,000 volúmenes; oficinas espaciosas para el Director, el Secretario de la oficina, y sus auxiliares, incluso los redactores del Boletín y otras publicaciones, los encargados de la estadística, los traductores, bibliotecarios, contadores, mecanógrafos y taquígrafos. La mayor parte del decorado interior del Palacio será hecha con maderas preciosas procedente de los bosques de la América Latina, proporcionadas por los países respectivos que sostienen la Oficina Internacional, mientras que las partes del Salón de Embajadores Americanos, y otras salas principales llevarán pinturas murales, cuadros, estatuas, etc., que simbolizan la historia, el desarrollo y el progreso pan-americano. A la entrada principal del edificio habrá dos estatuas de mármol, de tamaño monumental, que representen respectivamente las Américas del Norte y del Sur.

La institución que ha de ocupar este magnífico palacio, fué fundada hace diecisiete años por la primera Conferencia Pan-Americana que se cele-

RECOMENDAMOS

á los comerciantes al por menor, comprar su mercaderías en los almacenes que se anuncian en este periódico, pues son los más baratos y que ofrecen mayores ventajas á sus clientes. En la oficina del Gremio se dan informes comerciales á todo el que los solicite.

bró en Washington en el invierno de 1889 á 1890, y que fué presidida por el gran estadista norteamericano James G. Blaine. El objeto para que fué creada la Oficina Internacional de las Repúblicas Americanas no ha sido otro que el de propender al mayor acercamiento de los países de la Unión y al cange de informes acerca de sus recursos y comercio respectivos. Esta institución, sin embargo, nunca contó con el apoyo y cooperación tan decididos de los Estados Unidos y sus repúblicas hermanas, hasta que el eminente hombre de estado, el Honorable Elihu Root, Secretario de Estado de los Estados Unidos, hizo su memorable visita á la América del Sur, en 1906. La Tercera Conferencia Pan-americana que se celebró en Río Janeiro en aquel año y á la cual asistió el señor Root, dictó importantes resoluciones á favor de la reorganización de la Oficina, y trazó un plan general á fin de que ésta obtuviese el reconocimiento debido por el mundo entero como agente encargado de fomentar el comercio y estrechar las relaciones de todos los países de la Unión.

La Oficina es una organización estrictamente internacional é independiente, que no está sujeta á ningún Departamento del Gobierno de los Estados Unidos y que se sostiene por la cuotas conjuntas, basadas en la población de los veintiún Gobiernos americanos. Los asuntos de dicha institución los dirige un funcionario principal, que se denomina Director, elegido por el Consejo Directivo, que se compone de los Representantes diplomáticos en Washington de los Gobiernos latino americanos, presidido por el Secretario de Estado de los Estados Unidos. El actual Director es el señor John Barrett, ex-Ministro de los Estados Unidos de Colombia, Panamá, la República Argentina y Siam. El Secretario de la Oficina es el Doctor Francisco J. Yánes, eminente erudito latino-americano. Desde que la nueva administración se hizo cargo de los asuntos de la Oficina, la correspondencia de esta se ha cuadruplicado, en tanto que se han triplicado los pedidos que se le hacen de sus publicaciones. La utilidad práctica de esta institución queda comprobada por el hecho de que en el último semestre ha desarrollado un negocio que representa por lo menos un aumento de \$ 15,000,000 en el valor del comercio extranjero pan-americano. En una palabra, el objeto actual de la Oficina no es solamente aumentar el comercio y tráfico, sino perpetuar las buenas relaciones y la amistad entre todas las Repúblicas del Hemisferio Occidental.

Yamuario Arroyo—"El Diluvio" al Norte del Mercado.—Calle 8ª y avenida 1ª

Consejos á los dependientes

Sin temor de equivocarse se puede asegurar, que lo que más preocupa en el día al hombre de negocios, es el comportamiento y condiciones de sus dependientes, y esta preocupación tiene por causa, que el dependiente, por regla general, desconoce por completo lo que más le conviene para sus propios intereses. El empleado que no tiene iniciativa propia, y que ajusta su conducta á hacer únicamente lo que le ordena su jefe, no podrá prosperar con rapidez. Podrá pensar y puede ser que así sea, que está cumpliendo con su deber y que atiende á sus quehaceres en cuanto de él se puede exigir, pero por este camino no se hace

indispensable á su jefe, y aunque se le considere como un empleado excelente, es seguro que no se mirará como un elemento necesario para el buen éxito del negocio. El dependiente que en realidad vale, y que llega á ganarse la confianza y estimación de sus jefes, es aquel que por iniciativa propia desempeña su cometido sin aguardar que se le ordene lo que debe hacer. De esta manera llega á familiarizarse completamente con todos los detalles de los negocios en que se ocupa su principal, y aprende lo que ha de hacer en determinadas circunstancias, y, cuando ha llegado á imponerse de la situación y conoce por lo tanto las soluciones y giros que deben darse á cuantos casos se puedan presentar, su trabajo resultará más efectivo no sólo porque no pierde tiempo en hacer preguntas innecesarias, sino que tampoco ha de recibir instrucciones respecto la manera en que debe obrar. De este modo ahorra trabajo á su superior, y al mismo tiempo favorece el desarrollo y nombre del establecimiento con mayor rapidez que si procediera de otra manera.

Por supuesto, que porque un empleado siga esta política, no quiere decir que no cometa equivocaciones, pues por mucho que de su parte ponga, nunca dejará de ser humano, pero lo que sí seguramente le ocurre es que no caerá en el mismo error dos veces.

Además, si su jefe es de aquellos que saben apreciar en lo que valen sus buenos servicios, no pasará su atención en el error cometido, y si lo hace será con una ligera reconvencción porque siempre debe tener presente que el empleado que obra bien por iniciativa propia, es un elemento de mucho valor en la tienda y por lo mismo ha de conservarse.

"La Barcelona"—Antonio Montenegro.—Pulpería y licores.—Calle 12 y Avenida central.

PRODUCTOS

de licores fermentados de los Estados Unidos

1863 á 1906

| Año       | barriles 31 gls. cju. |
|-----------|-----------------------|
| 1863..... | 2,006,625             |
| 1864..... | 3,141,381             |
| 1865..... | 3,657,181             |
| 1866..... | 5,115,140             |
| 1867..... | 6,207,402             |
| 1868..... | 6,146,663             |
| 1869..... | 6,342,055             |
| 1870..... | 6,574,617             |
| 1871..... | 7,740,260             |
| 1872..... | 8,659,427             |
| 1873..... | 9,633,323             |
| 1874..... | 9,600,897             |
| 1875..... | 9,452,697             |
| 1876..... | 9,902,352             |
| 1877..... | 9,810,060             |
| 1878..... | 10,241,471            |
| 1879..... | 11,103,084            |
| 1880..... | 13,347,111            |
| 1881..... | 14,311,028            |
| 1882..... | 16,952,085            |
| 1883..... | 17,757,892            |
| 1884..... | 18,998,619            |
| 1885..... | 19,185,953            |
| 1886..... | 20,710,933            |
| 1887..... | 23,121,526            |
| 1888..... | 24,680,219            |
| 1889..... | 25,119,853            |
| 1890..... | 27,561,944            |
| 1891..... | 30,478,192            |
| 1892..... | 31,817,836            |
| 1893..... | 34,554,317            |
| 1894..... | 33,334,783            |
| 1895..... | 33,561,411            |
| 1896..... | 35,826,098            |
| 1897..... | 34,423,094            |
| 1898..... | 37,493,306            |
| 1899..... | 36,581,114            |
| 1900..... | 39,330,849            |
| 1901..... | 40,517,078            |
| 1902..... | 44,478,832            |
| 1903..... | 46,650,730            |
| 1904..... | 48,208,133            |

|               |             |
|---------------|-------------|
| 1905.....     | 49,459,540  |
| 1906.....     | 54,651,637  |
| Total 44 años | 978,448,748 |

Tomado de The Brewers Hand Book for 1907.

Tipos de cambio

Banco de Costa Rica

| PLAZAS             | 3 div   | Vista   | Cable   |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Londres.....       | 113 1/2 | 115 1/2 | 115 1/2 |
| Nueva York.....    | 113 1/2 | 120 1/2 | 120 1/2 |
| San Francisco..... | 113 1/2 | 113 1/2 | 113 1/2 |
| París.....         | 102     | 102     | 102     |
| España.....        | 113     | 113     | 113     |
| Italia.....        | 109     | 109     | 109     |
| Alemania.....      | 109     | 109     | 109     |

Banco Anglo Costarricense

| PLAZAS             | 3 div   | Vista   | Cable   |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Londres.....       | 113 1/2 | 115 1/2 | 115 1/2 |
| Francia.....       | 113     | 113     | 113     |
| Italia.....        | 113     | 113     | 113     |
| Alemania.....      | 109     | 109     | 109     |
| España.....        | 102     | 102     | 102     |
| Nueva York.....    | 113 1/2 | 120 1/2 | 120 1/2 |
| San Francisco..... | 118 1/2 | 118 1/2 | 118 1/2 |

Banco Comercial de Costa Rica

| PLAZAS             | 3 div   | Vista   | Cable   |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Londres.....       | 114     | 116     | 116     |
| Nueva York.....    | 118 1/2 | 120 1/2 | 120 1/2 |
| San Francisco..... | 118 1/2 | 118 1/2 | 118 1/2 |
| Nueva Orleans..... | 113 1/2 | 113 1/2 | 113 1/2 |
| París.....         | 102     | 102     | 102     |
| España.....        | 109     | 109     | 109     |
| Alemania.....      | 109     | 109     | 109     |
| Jamaica.....       | 120     | 120     | 120     |

"El Cometa"—Rafael Vargas R.—Pulpería y Licores.—Avenida Central.

CRONICA

DESDE esta fecha, queda abierto en la Secretaría del Gremio de Comerciantes al por menor de Costa Rica, el libro de Registro de dependientes de comercio, según lo prescriben los artículos 70, 71 y 72 de los Estatutos del Gremio, y que para conocimiento de los asociados publicamos á continuación:

Artículo 70.—Todo miembro del Gremio está en la obligación, cada vez que alguno de sus dependientes salga de su establecimiento, de dar cuenta de ello á la Directiva, indicando las causas que motivaron la separación del empleado. También deberán contestar los socios cualquier pregunta que les dirija el Secretario respecto á algún dependiente que haya trabajado en su establecimiento. Todas las comunicaciones de esta clase serán anotadas en un libro que al efecto llevará el Secretario y servirá para suministrar á los socios todos aquellos datos que deseen respecto á los empleados de comercio.

Artículo 71.—Si la salida de un dependiente fuere voluntaria, debe éste percibir de su jefe un certificado de honradez y aptitudes, y sin este certificado no podrá ser admitido en ningún establecimiento del Gremio, pena de exclusión del socio que lo hiciera.

Artículo 72.—Cuando un dueño de establecimiento no quiera dar certifi-

cado de buena conducta, comportamiento y competencia á su dependiente, y éste se presentare á la Junta Directiva pidiendo justicia, la Directiva está obligada á investigar el caso verbal y secretamente, y si resultare justa la demanda del dependiente, le expedirá un certificado rehabilitándolo

EL lunes 16 del corriente á 8 de la noche, celebró sesión ordinaria la Junta Directiva del Gremio de Comerciantes, con asistencia de los señores don Alberto Carvajal, Ramón Muñoz C., Abel Mena G., Luis Martínez, Gregorio Soto, Neófito Vargas, Gerardo Salazar y el Administrador don Eduardo Fernández C.

AVISOS

JOAQUIN PORRAS QUESADA

Sastrería situada cien varas al Sur del Palacio de Justicia.

Ofrece sus servicios al público en su nuevo taller recientemente instalado. De la perfección del corte á la moda y de los materiales y costuras nadie padrá tener queja.

¡Visítadme. Todo es tantear!

Se vende un BILLAR

En esta oficina se informará.

ZAPATERÍA

DE

ROBERTO SÁNCHEZ

(Frente al Mercado)

Surtido completo de calzado para todos los gustos. Se fabrica calzado á la medida con pocas horas de anticipación.

Enseguida de la tienda de Mr. Ascl.

3 v. 1

Al os Tesoreros de las Juntas y Agentes de este periódico.

Se les hace presente que toda fracción de céntimos que remitan por correo será admitida en estampillas sin uso, advirtiéndole que esas fracciones deberán ser menores de un colón y nunca remitir valores mayores en esa forma.

Secretaría del Gremio de Comerciantes al por Menor de Costa Rica.—

Señores miembros de la Junta Directiva:

En sesión XLVII ordinaria celebrada el 4 de los corrientes, se dispuso celebrar las sesiones ordinarias de la Junta todos los días lunes á las 7 p. m. con motivo de la nueva organización en los trabajos emprendidos durante la noche durante los demás días de la semana.

A. MENA G.,

Srío.

Traslación

LA EDUCACIÓN, librería, papelería y almacén de música de M. V. Blanco, se ha trasladado á su antiguo local, bajos de la casa de don Alejandro Aguilar, al lado del Cuartel Principal.

## Un negocio que se cambia por motivos de salud

A la persona que desee hacer negocio fuera de la capital, propongo cambiar un puesto de venta de licores del país en Turrúcares ó Piedras Negras por otro de la misma clase en esta ciudad, reconociendo el mayor valor que éste haya costado. El puesto que cambio vale \$ 30 en Turrúcares y \$ 8 en Piedras Negras, ambos puntos son recomendables. Dirigirse al interesado en Turrúcares

JOSÉ DE JESUS RETANA

1 mes

## R. MUÑOZ C.

Frente á las bodegas del Gremio.  
Grandes existencias de café de todas clases, por mayor y menor; y demás productos de consumo diario.

## "GUARDIAN"

Compañía Anónima Inglesa contra incendios

AGENTES EN COSTA RICA

JUAN KNOHR, HIJOS

## SONDULIN

EL BETUN DEL PORVENIR

Por qué y como debe usarse el Sondulin

La mayoría de los betunes, que se venían empleando hasta hoy, estropean el cuero y le hacen con el tiempo quebradizo, tiñen, especialmente cuando llueve, manchando el ribete de la ropa, y por último, tiene uno que gastar mucho tiempo y trabajo para dar el brillo.

EL SONDULIN, al contrario, convierte las botas en un momento en brillantes; conserva el cuero en buen estado no tiñe ni engrasa aunque esté mojado, y por esta razón deja la ropa siempre limpia. Como se gasta muy poca cantidad de Sondulin, resulta muchísimo más barato que todos los betunes conocidos hasta hoy.

EL SONDULIN, es en calidad y composición igual al superior y mas caro de los betunes americanos, pero mejor porque se puede aplicar con cepillo.

EL SONDULIN, se presta para todos los cueros: charol, cabrito, becerro y también para el cuero de caballo. Se puede untar con un cepillo ó un paño.

De venta en toda pulpería de la República !!

Unicos agentes,

PAGES & CAÑAS

San José

## LIBRERIA ESPAÑOLA DE M. V. DE LINES

Casa fundada en 1884 por don Vicente Lines

Se encuentran siempre de venta las últimas novedades literarias y poéticas en español, francés é inglés.

San José, Apartado 314, Teléfono 38.

## Sucursal en Limón

Para mejor servicio de sus clientes de Puerto Limón, esta librería acaba de abrir una sucursal bien surtida y mejor atendida.

## Relojería de Gregorio Soto Q.

Casa contigua á las bodegas del Gremio de Comerciantes. Lado Norte del Mercado.

Composición garantiza de relojes.  
Agencia y reparación de fonógrafos.

## La Bolsa

Establecimiento de licores y abarrotos de Manuel Soto, situado en la nueva población "Soto" en el barrio del Hospital. Todas sus mercaderías son frescas y los precios al alcance de todo el mundo.

## LA AMÉRICA

Establecimiento de licores y abarrotos situado 300 varas al Sur de la Botica Francesa.

Además de contar con un extenso surtido de abarrotos y licores á los precios más bajos de plaza, cuento también con un anexo de pureria, en la cual trabajan los más competentes operarios del país. Los que quieran saborear un buen tabaco pueden pasar á conversarse á dicho establecimiento, de propiedad de don

Francisco Fernández

## LA ESTRELLA POLAR

Gran Fábrica de velas de esperma. Esta fábrica posee una gran maquinaria propia de los adelantos más modernos descubiertos hasta la fecha, debido á esto y otros ingredientes que se han adquirido en Europa. La vela elaborada en esta fábrica es elogiada por todos los que la conocen y se distingue por su solidez, por su brillo, por su luz cristalina y fresca, que confrontada con la extranjera no deja ésta que desear. Y no por todas estas ventajas que son efectivas se venden más caras que las demás fábricas del país, se venden á los mismos precios.

Ya lo saben los comerciantes si quieren observar su demasiada venta de velas muy en breve dirijanse á la Fábrica La Estrella Polar, Calle del Panteón, cien varas al Oeste de las Pilas y contigua al establecimiento de don Cesáreo G. García.

## !Ojo agremiados!

Cuando no encuentren mercaderías en las bodegas del Gremio pasen á la "PROVEEDORA" de

Andrés Sandoval

## LA MARINA

Es el establecimiento más antiguo del país. Siempre renovamos nuestro surtido, las órdenes para familias son atendidas con prontitud.

Propietario,

LUIS MARTÍNEZ M.

## "La Esperanza"

Visite usted este establecimiento situado en el mercado de la ciudad de Heredia.

Departamentos separados de pulpería y licores del país y extranjeros. Gran variedad en artículos de primera necesidad siempre frescos y de superior calidad. Granos de todas clases.—Mantequilla de Cartago.—Queso de Turrialba y extranjeros, nunca faltan.—Surtido completo de ferretería—Abarrotos en general por mayor y al menudeo á precios sin competencia.

Haga aquí sus compras que saldrá siempre satisfecho por la baratura, prontitud y esmero con que despacha su dueño.

ROGELIO BERNINI

## AVISO

El establecimiento de don Alberto Carvajal, denominado "Las Olas", situado en la esquina del Parque de la Dolorosa, es el que mantiene el mejor surtido y el que vende á precios más liberales. Una visita, convencerá.

Tip. "El Pueblo"—Calle 2ª Sur N° 443